

AK47™

naturalmentedesign



TESTA, MANI E CUORE,
GLI STRUMENTI PER LE
RICETTE DEI PROGETTI
DI AK47.

La testa: razionale,
creativa, ricercatrice,
individua nuovi temi di
progetto.

Le mani: esecutive,
concrete, collaudatrici,
realizzano prototipi in
tempi rapidissimi.

Il cuore: passionale,
impetuoso, coraggioso,
permette di affrontare e
superare sfide continue.

HEAD, HANDS AND
HEART, THE TOOLS FOR
THE RECIPES OF AK47
DESIGNS.

The head: rational,
creative, searching, it
finds new design themes.

The hands: busy, tangible,
testing, they create
prototypes rapidly.

The heart: passionate,
impetuous, brave, it
allows us to tackle and
overcome continuous
challenges.



naturalmentedesign

Ak47 è la sigla del fucile mitragliatore progettato nel 1947 da Mikhail Kalašnikov.

La scelta di questo nome è provocatoria, tagliente, forte. Di questo oggetto apprezziamo la sintesi e l'efficacia, dissociandoci dallo scopo per il quale è stato creato, ma riconoscendone il valore come progetto.

I creativi di Ak47 propongono prodotti docili, innovativi, efficaci ed efficienti.

Ak47 is the identification mark of the machine gun designed in 1947 by Mikhail Kalašnikov.

The choice of this name is provocative, strong and incisive. We appreciate the synthesis and efficacy of the object, taking our distance from the purpose for which it was created, but recognising its value as a design.

The creative artists at Ak47 propose products that are docile, innovative, efficacious and efficient.

Lo scenario attuale del design è rappresentato da prodotti che si ripetono, si rincorrono, si assomigliano. Le tematiche affrontate sono troppo spesso simili, la ricerca e l'innovazione vengono di frequente trascurate.

L'intuizione di Ak47 è progettare e produrre complementi d'arredo che sfuggono all'ovvio per affrontare problematiche ancora inesplorate.

Lo scopo è qualificare gli oggetti semplici; valorizzarli e caratterizzarli con la ricerca di un processo particolare, l'uso innovativo dei materiali, la cura dei dettagli. Solo così si fugge il vincolo di una moda passeggera per raggiungere un'eleganza proiettata nel tempo.

La gestione della legna è il primo tema di progetto affrontato da Ak47, ma il desiderio è quello di allargare il più possibile il campo per poter spaziare tra una serie infinita di possibilità.

Le proposte vogliono stupire con particolari inaspettati, quasi nascosti, a prima vista.

I prodotti sono inoltre assemblabili: il loro packaging è stato progettato per ottimizzare lo spazio in fase di stoccaggio e trasporto. L'imballo "ridotto" diminuisce i costi di trasporto a vantaggio della salvaguardia dell'ambiente, mantenendo alta la qualità del servizio offerto.

Ricerca, innovazione, made in Italy per progetti inediti o poco inflazionati dalle molteplici aziende che progettano e producono nel mondo: una sfida costante che stimola, contamina e affascina chi si relaziona con la filosofia di Ak47.

The current design scene is represented by products that are repetitive, chasing after one another, and all very much alike. The themes they deal with are too often similar, research and innovation are frequently neglected.

The intuition of Ak47 is to design and produce furnishing accessories that shun the obvious, venturing into questions that are still unexplored.

The aim is to qualify simple objects; to enhance them and characterise them with the quest for a particular process, the innovative use of materials, the care for details. This is the only way to escape the bonds of fleeting fashion and achieve lasting elegance.

Wood management is the first theme of the project that Ak47 tackled, but we wished to extend our range as much as possible in order to cover an infinite series of possibilities.

Our proposals aim to amaze with unexpected details, almost hidden at first glance.

The products are also modular: their packaging has been designed to optimise space during storage and transport. The "reduced" packaging decreases transport costs and protects the environment, while maintaining the high quality of the service offered.

Research and innovation, made in Italy for new projects that have not been overworked by the many companies that design and produce in the world. A constant challenge that stimulates, contaminates and fascinates anyone who relates to the Ak47 philosophy.

ZERO

Ivano Losa - Matteo Galbusera, 2009

Un focolare per esterno,
un nido dove rifugiarsi,
lasciarsi riscaldare dal fuoco:
all'eccentrica danza delle fiamme
si sostituisce il silenzioso
ardere della brace.
Un dolce tepore che culla i suoi ospiti.

An outdoor fireplace,
a nest in which to seek refuge,
enjoying the warmth of the fire:
the eccentric dance of the flames
is replaced by the silent
burning of the embers.
A sweet warmth
that comforts your guests.



BERLIN

Ivano Losa, 2008



cod. AAG180Z13



Anche un muro in rovina
può guidare la fantasia di un artista...
Il robusto ferro si può domare,
sottomettere e modellare.
La dura materia si esalta
e con tutta la sua forza
impone le sue qualità.

Even a crumbling wall
can guide the imagination of an artist...
Strong iron can be dominated,
subdued and modelled.
The hard material is enhanced
and imposes its qualities
with all its strength.

cod. AAG180Z06

TAPE

Ivano Losa, 2008

Non tutti i nastri girano e danzano,
avanzano e ritornano.
Quello di Tape si ferma,
lineare e sottile, verticale e slanciato.
Scala la parete e si ferma immobile.
Quasi si nasconde
e la legna è come sospesa.
Questo è l'effetto che si origina:
non grandioso e scultoreo
ma inaspettato e discreto.

Not all tapes twirl and dance,
going forward and back.
This Tape stops, linear and thin,
vertical and slender.
It climbs the wall and
stops there, motionless.
It is almost hidden and the wood
seems to be suspended.
That is the effect it produces:
not impressive and sculpted,
but unexpected and discreet.



FLAT

Ivano Losa, 2008

Possibile non accorgersi di Flat.
Fiero si arrampica verso l'alto,
misurato e discreto cela,
solo apparentemente,
il suo contenuto:
l'ombra inafferrabile
sfugge infatti al suo controllo
e irriverente ci svela
il suo segreto.

Flat may even escape notice.
It climbs up proudly,
restrained and discreet,
only apparently concealing
its contents: but its elusive shadow
escapes its control,
irreverently revealing its secret.



cod. AAC190Z02



cod. AAC190Z12

MEMO

Ivano Losa, 2009

Elegante movimento,
discreta metamorfosi,
Memo si apre e si chiude
adattandosi alla generosità
del carico che gli viene affidato.
Due fogli di armonico acciaio
che prontamente si flettono:
quasi stupiscono per la
loro semplicità.

Elegant movement,
discreet metamorphosis,
Memo opens and closes,
adapting to the generosity of its load.
Two sheets of harmonic steel
that bend promptly:
their simplicity is almost amazing.



ALBERT

Ivano Losa, 2008

Con grande tranquillità
se ne sta vigile e dritto.
Alto e severo, perfino nobile
nella sua eleganza.
È questo il suo charme,
il suo irresistibile fascino.

It stands there in tranquillity,
straight and vigilant.
Tall and severe, even noble
in its elegance.
That is its charm,
its irresistible fascination.



cod. AAH117Z01



cod. AAH190Z02

ALBERT+

Ivano Losa, 2008



cod. AAI190Z02

20



Albert+:
una nuova veste di Albert,
la struttura li accomuna.
Una versione meno sintetica
ma più riservata,
che cela per buona parte
il suo contenuto.

Albert+:
a new suit for Albert,
sharing the same structure.
A less synthetic
but more reserved version,
which hides a large part
of its content.

cod. AAI17Z12

ECO

Ivano Losa, 2008



Sostegno e legna si fondono:
la struttura asimmetrica
accoglie naturalmente
il suo contenuto.
È il trionfo della natura,
del suo colore e del suo profumo.
Una sostanza espressiva e vitale,
un materiale che può trasformarsi
per creare ogni volta
un risultato insolito,
unico, singolare.

The support and the wood
blend together:
the asymmetrical structure
holds its content naturally.
It is the triumph of nature,
with its own colour and perfume.
An expressive, vital substance,
a material that can be transformed
every time into an unusual,
unique and singular result.



DOROTHY

Ak47 detail, 2009



Dorothy è sobrio, sincero,
sembrebbene non aver segreti...
Ma al suo interno ne cela uno:
una tasca dalla quale
è possibile estrarre
gli attrezzi per il focolare.
Agile si sposta e si solleva
grazie alle ruote
e al suo manico.

Dorothy is sober, sincere,
and would not seem
to have any secrets...
But there is a secret inside:
a pocket that can hold
the tools for the fire.
It is agile and can be
easily moved and lifted
with its wheels and handle.



FILO

Ivano Losa, 2009

Due fili di acciaio
che si tirano o si allentano,
affiancati si coordinano,
per accogliere la legna.
Due sottili presenze,
un'invisibile struttura
che fa apparire la legna
magicamente sospesa.

Two steel wires
that can be tightened
or loosened, coordinated
side by side
to hold the wood.
Two slender elements,
an invisible structure
that makes the wood
seem suspended by magic.



NUVOLA

Ivano Losa, 2008

A volte non sono i protagonisti a rubare la scena.

In Nuvola la struttura invisibile si lascia dominare dalla legna.

Riservata eppure necessaria si ritira un passo indietro.

Ecco, forse, l'accordo ideale: l'indissolubile combinazione di peso e leggerezza.

Sometimes it is not the stars who steal the show.

In Nuvola the invisible structure is dominated by the wood.

Reserved yet necessary, it takes a step back.

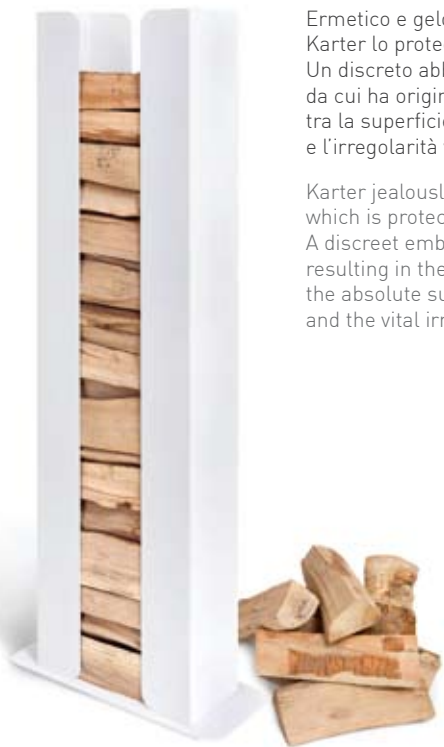
Perhaps this is the ideal agreement: the indissoluble combination of weight and lightness.



cod. AAK150A15

KARTER

Ak47 detail, 2009



cod. AAV150Z03

Ermetico e geloso del suo contenuto
Karter lo protegge e nasconde in parte.
Un discreto abbraccio
da cui ha origine il contrasto
tra la superficie assoluta dell'acciaio
e l'irregolarità vitale della legna.

Karter jealously guards its content,
which is protected and partly concealed.
A discreet embrace
resulting in the contrast between
the absolute surface of the steel
and the vital irregularity of the wood.



cod. AAV150Z11

KARTER WALL

Ak47 detail, 2009



Immobile a parete,
Karter wall può scomparire,
mimetizzarsi,
integrarsi ovunque.
Discreto, non intralcia.
Sorprende per la sua praticità
e capienza.

The Karter wall unit
can be concealed,
camouflaged,
integrated anywhere.
It is discreet
and does not get in the way.
Surprisingly practical
and spacious.



TRUCK

Ak47 detail, 2008

Sopporta un grande carico,
eppure è brillante e maneggevole.
Agile si muove al comando e
immediato torna immobile.
Pare che salga anche le scale,
sembri un gioco di prestigio,
ma non è un trucco, è soltanto abilità.

It can hold a great load,
but it is brilliant and easy to handle.
It is agile and moves on command,
and immediately returns motionless.
They say it can even climb the stairs,
it would seem a conjuring trick,
but it isn't a trick, it's just skill.



STRATO

Ak47 detail, 2008



Due strutture che si affiancano,
sembrano danzare
in un armonioso tango:
il calore della legna
sostenuto e guidato
dal passo deciso del metallo.
E il pubblico rapito,
resta a guardare.

Two structures which,
side by side,
seem to dance
a harmonious tango:
the warmth of the wood
is supported and guided
by the decisive
step of the metal.
And the enraptured audience
just sits there and looks.



FLEX

Ivano Losa, 2008



cod. AAR070103

Come una fiamma,
corpo vivo che arde sinuoso,
Flex è una forma in continuo
movimento elastico.
Pacato si adagia su se stesso, per
contenere la legna in un abbraccio,
o deciso si inarca, e diventa seduta:
le sue curve cambiano direzione
per accogliere lo stanco passante.

Like a flame,
a living body that flickers and burns,
Flex is a shape in continuous
elastic movement.
It lies peacefully down on itself,
enclosing the wood in an embrace, or
arches decidedly to become a seat:
its curves change direction
to receive the tired passer-by.

cod. AAR070111



cod. AAR070116

FLEX WALL

Ivano Losa, 2009



Duttile nella forma,
malleabile al contenuto,
una struttura elegante e sinuosa.
Flex wall si affianca alla parete
per ottimizzare gli spazi,
accogliendo la legna
e non solo.

A ductile form
that adapts to its contents,
an elegant and sinuous structure.
Flex wall is fitted against the wall
to optimise space,
holding wood
and other things too.



BUTTERFLY

Ak47 detail, 2008

Semplice, leggero, capace,
il suo contenuto si posiziona
in modo naturale, ne segue la forma.
La struttura scompare.

Simple, light and roomy,
its content takes up a natural position,
following the shape.
The structure disappears.



cod. AAM045Z12



cod. AAM045Z10

CRASH

Ak47 detail, 2008

L'utilizzo inaspettato di un oggetto può rivoluzionarne l'identità. Si tratta di vedere le cose da un'altra prospettiva ed ecco che un contenitore industriale si trasforma, si evolve, assume un nuovo aspetto ed una nuova funzione: Crash diventa un portalegna, un portapelletti, un vaso, un portariviste, un portaombrelli...

The unexpected use of an object can revolutionise its identity. All you have to do is look at things from another point of view and an industrial container can be transformed, evolve, take on a new appearance and a new function. Crash can become a holder for firewood or pellets, a flower pot, a magazine rack, an umbrella stand...

cod. AA0043Z10



cod. AA0043Z02

cod. AA0043Z12

NORMAN

Ivano Losa, 2009

Legno, corda, acciaio
materiali ruvidi,
in continua trasformazione,
scalfiti dalla natura:
irregolari, diversi e unici.
Un elemento capace
di emozionare come se
fosse un reperto
che racconta il suo passato.

Wood, rope, steel,
rough materials
transforming continuously,
marked by nature:
irregular, different and unique.
An element that
is able to thrill you
as though it were
an archaeological
find telling you about its past.



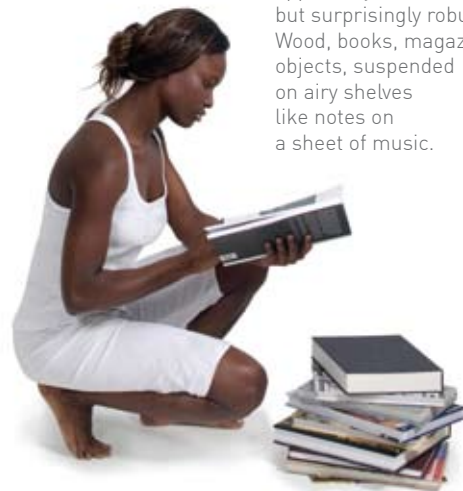
RIGO

Ak47 detail, 2009



Una struttura impalpabile e leggera, apparentemente esile ma sorprendentemente robusta. Legna, libri, riviste, oggetti, sospesi su ripiani aerei come note appoggiate su di uno spartito.

An impalpable lightweight structure, apparently slender but surprisingly robust. Wood, books, magazines, objects, suspended on airy shelves like notes on a sheet of music.



cod. ABD190Z02

BLADE

Ak47 detail, 2008

cod. AAL190Z10



Una struttura tesa, decisa,
il legno ne completa la forma
contenendone la linea tagliente.

A taut, decisive structure,
the wood completes its form,
containing its sharp line.



BAMBOO

Ak47 detail, 2008

Una struttura flessibile che si modifica sotto la pressione del legno, un corpo elastico che si slancia irregolare verso l'alto.

L'idea del cambiamento, la volontà di non dar vita a un soggetto stabile ma a un prodotto vivo, dinamico.

A flexible structure that is modified under the pressure of the wood, an elastic body reaching upward with an irregular line.

The idea of change, the desire to create not a stable subject, but a living, dynamic product.



WBOX SYSTEM

Ak47 detail, 2007



cod. AAA050D10



Semplicità, essenzialità,
cura del particolare
e funzionalità...
Wbox, una forma ordinata
e lineare, solida e concreta.
Una serie, diverse varianti
per diverse esigenze.

Simplicity, essentiality,
care for details
and functionality...
Wbox, a tidy linear form,
strong and sturdy.
One series, with different
variations to suit
different needs.

cod. AAA125A05

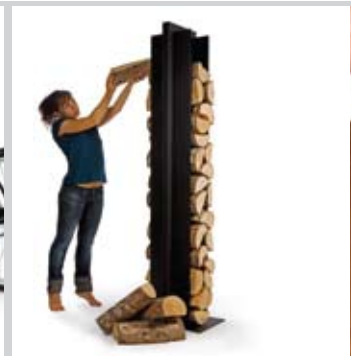
BASIC

Ak47 detail, 2008

La semplicità è sintesi,
è liberarsi da ogni cosa superflua.
Un oggetto familiare, riconoscibile
che viene arricchito
da un dettaglio particolare
che ne valorizza
l'aspetto visivo e tattile,
trasformandolo in qualcosa
di inaspettato.

Simplicity is synthesis, ridding oneself
of everything superfluous.
A familiar, recognisable object
is enriched by a particular detail
that enhances
its visual and tactile aspect,
transforming it into
something unexpected.





ZERO

Acciaio
Steel
Ø 145 H40 cm
Ruggine / Rust

BERLIN

Ferro, cemento armato
Iron, reinforced concrete
L50 W40 H180 cm
Ferro naturale / Natural iron
Ruggine / Rust

TAPE

Acciaio
Steel
L50 W20 H190 cm
Antracite / Anthracite
Bianco / White
Ruggine / Rust

FLAT

Acciaio
Steel
L50 W15 H190 cm
Bianco / White
Ruggine / Rust

MEMO

Acciaio temprato
Hardened steel
L90 W48 H45 cm
Nero / Black

ALBERT

Acciaio
Steel
L50 W30 H117 cm
L50 W30 H190 cm
Antracite / Anthracite
Bianco / White
Ruggine / Rust

ALBERT+

Acciaio
Steel
L50 W30 H117 cm
L50 W30 H190 cm
Antracite / Anthracite
Bianco / White
Ruggine / Rust

ECO

Legno di faggio
Beech
L50 W26 H190 cm
Naturale / Natural

DOROTHY

Metallo
Metal
Ø 48 H50 cm
Nero / Black

FILO

Acciaio
Steel
L50 W25 H185 cm
Bianco / White

NUVOLA

Vetro temprato, acciaio
Toughened glass, steel
L50 W30 H75 cm
L50 W20 H150 cm

KARTER

Acciaio
Steel
L55 W23 H150 cm
Bianco / White
Nero / Black

KARTER WALL

Acciaio
Steel
L50 W17 H150 cm
Bianco / White

TRUCK

Acciaio
Steel
L37 W46 H125 cm
Grigio / Grey

STRATO

Acciaio
Steel
L50 W32 H117 cm
L50 W32 H190 cm
Bianco / White
Nero / Black
Ruggine / Rust

FLEX

Acciaio temprato
Hardened steel
Un unico foglio
componibile in due forme
Single modular sheet
in two different shapes
L50 W48 H70 cm
Bianco / White
Nero / Black
Rivestito in cavallino /
Covered in pony skin

FLEX WALL

Acciaio temprato
Hardened steel
L48 W35 H85 cm
Bianco / White

BUTTERFLY

Acciaio
Steel
L76 W45 H14 cm
Nero / Black
Ruggine / Rust

CRASH

Metallo
Metal
Ø 40 H43 cm
Bianco / White
Nero / Black
Ruggine / Rust

NORMAN

Legno, acciaio, canapa
Wood, steel, hemp
L50 W25 H175 cm

RIGO

Acciaio
Steel
L42 W30 H112 cm
L42 W30 H190 cm
Bianco / White

BLADE

Acciaio
Steel
L50 W28 H117 cm
L50 W28 H190 cm
Nero / Black

BAMBOO

Metallo, acciaio temprato
Metal, hardened steel
L45 W45 H170 cm
Nero / Black

WBOX

Acciaio, alluminio
Steel, aluminium

Con ruote / With wheels

L50 W20 H50 cm
L50 W30 H50 cm
L30 W20 H95 cm
L30 W30 H95 cm

L50 W20 H95 cm
L50 W30 H95 cm
L30 W20 H125 cm
L30 W30 H125 cm

Fisso / Fixed

L95 W20 H95 cm
L95 W30 H95 cm
L30 W20 H185 cm
L30 W30 H185 cm
L50 W20 H185 cm
L50 W30 H185 cm
L95 W20 H185 cm
L95 W30 H185 cm

Caffè / Coffee
Nero / Black

BASIC

Metallo
Metal
Ø 60 H57 cm
Ø 58 H97 cm
Bianco / White
Ruggine / Rust

I PRODOTTI SONO FORNITI IN KIT
DA ASSEMBLARE / THE PRODUCTS
ARE SUPPLIED IN A READY-TO-
ASSEMBLE KIT



MADE IN ITALY

UN PARTICOLARE RINGRAZIAMENTO A /
A SPECIAL THANKS TO: VIRGINIA LOSA,
BARBARA BOLIS, VALENTINA FONTANA,
STELLA GIGLIOTTI, MORGAN, MARTA SPADA,
AIMIUWU EKI, ELENA SFORACCHI, PAOLO
BASSANI, ELENA MICHELI, MIRKO SALA
TENNA.

STAMPATO IN ITALIA NEL 2010
SU CARTA RICICLATA
PRINTED IN ITALY IN 2010
ON RECYCLE PAPER

L'AZIENDA SI RISERVA DI APPORTARE
AI PRODOTTI TUTTE LE MODIFICHE CHE
RITERRÀ OPPORTUNE SENZA ALCUN
PREAVVISO. / THE COMPANY RESERVES
THE RIGHT TO MAKE ANY MODIFICATION
IT CONSIDERS NECESSARY TO PRODUCTS
WITHOUT PRIOR NOTICE.

+ PHOTO JILL LEONARDI, GERRY MARCHETTI
+ GRAPHIC MARTA BISSICHINI
+ COPY FILIPPO MAINETTI
+ ARTDIRECTION MATTEO GALBUSERA

ak47space.com

AK-47 s.r.l.

via azzone visconti 46 lecco 23900 italy, t. +39 0341 286547, f. +39 0341 291627, w. ak47space.com